

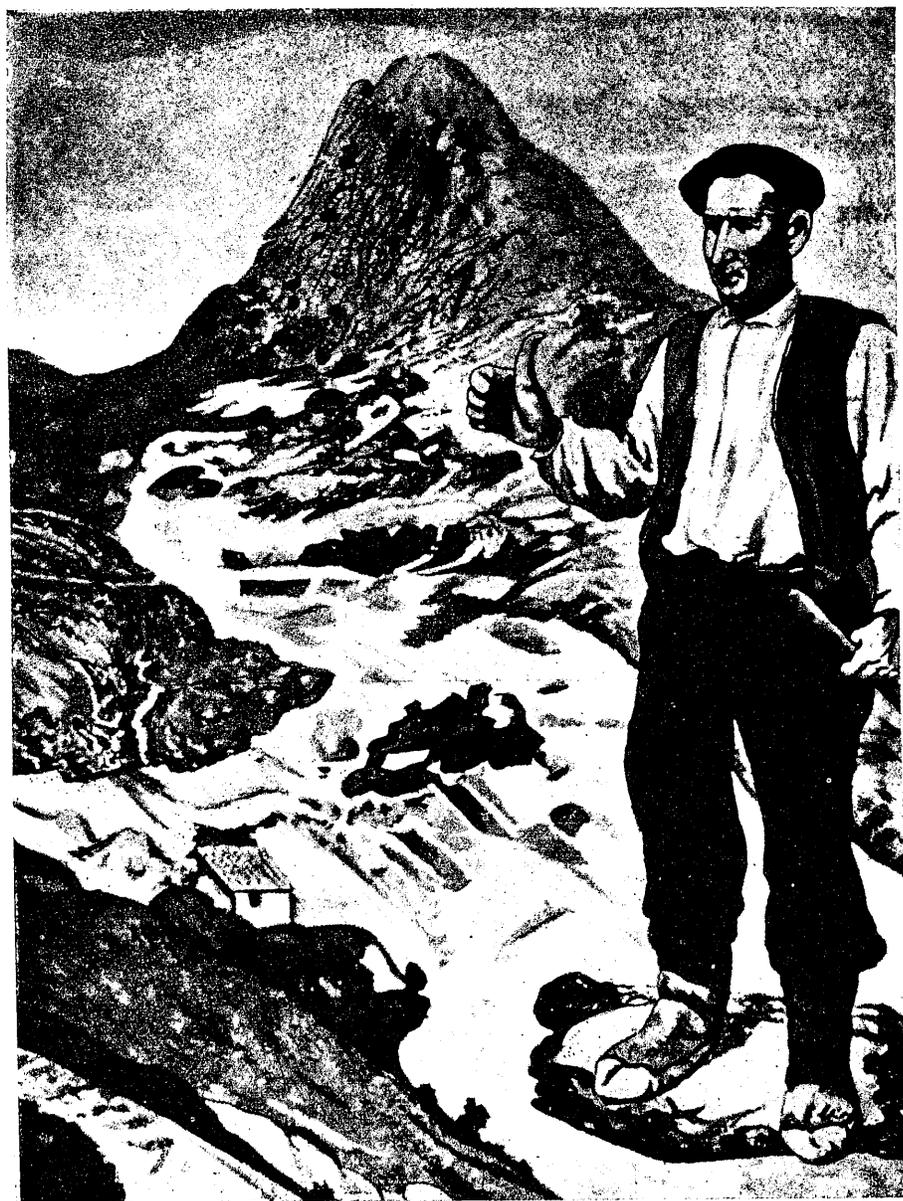
LA BASKONIA

REVISTA ILUSTRADA

AÑO XXII

BUENOS AIRES, ENERO 20 DE 1915

Nº 767



Donostian kontatzen dutenez trucha ederrak izango dira baña, bai emen ere arrayiak eze, badira.

La guerra europea y la opinión baskongada

II

TODO esto que he dicho, á modo de segunda parte de mis cuartillas, viene á ser en realidad un paréntesis, demasiado largo por cierto.

Pido perdón al lector por haber permitido á la pluma que corriera sin freno, sin mesura, y vuelvo al objeto de mi escrito, es decir, al de la guerra europea y de las simpatías de los baskos por uno ú otro de los dos grandes grupos beligerantes.

¿En qué se han de fundar esas simpatías y por tanto el deseo de que triunfen Alemania y Austria ó sus enemigos actuales?

Ya indica con muchísima razón el señor Jacca, que el aquilatar si el catolicismo tiene mayor importancia en tal nación que en cual otra, es un punto de vista pueril. La guerra actual no es religiosa. Gentes que comulgan en los mismos principios se batan unas contra otras desapiadadamente. La religión nada tiene que ver en la contienda.

Una sola observación me permito hacer respecto al particular.

Confunden lastimosamente los católicos baskos á Francia, con la organización laica del Estado francés... En Francia, el número de católicos es grande, hoy como ayer. Es la nación que más dinero envía á Roma en la actualidad, aparte de que las asociaciones católicas sostienen el culto no solamente con decoro, sino hasta con esplendidez.

El día en que Alemania venciera á Francia, la arruinaría por completo. Ya lo dijeron y lo han repetido los periódicos germanos. Han pregonado que no se contentarían con dos provincias más, sino que se anexionarían todo el Norte de Francia hasta el Canal de la Mancha, corriéndose por el Este hasta el Mediterráneo. Ya anunciaron que la indemnización de guerra no sería de 5.000 millones de francos, sino de 30.000 millones. Una vez desmembrada Francia y aniquilada, ¿sería el emperador Guillermo el que socorriese con fondos al Papa y ayudase pecuniariamente al sostenimiento del culto en la nación vecina?

Yo no sé si es obcecación ó ignorancia, ó apasionamiento inexplicable, ó todo ello reunido, lo que produce los constantes y crasos errores de los partidos de la derecha en España.

Estoy asombrado de la furia también inexplicable, con que las gentes discuten y defienden el fundamento de sus respectivas simpatías. En esas conversaciones ruidosas se oyen con frecuencia los mayores desatinos. El latinismo decadente nos ha invadido por completo. Se piensa con la sangre, en vez de hacerlo con el cerebro.

Hay quien va á París con regularidad todos los años, ó cada dos años, á encenagarse durante 15 días en los vicios, y vuelve diciendo que la capital de Francia es una inmensa podredumbre. No ha visto al París laborioso y moral, no ha concurrido á los teatros serios, no ha estudiado nada, ni observado nada, y sin embargo expone su opinión á voz en cuello y ex cátedra.

He conocido á un paisano que habiendo tenido que ir á Munich para un asunto particular, volvió diciendo que allí nadie se ocupaba más que de comer embutidos y de beber cerveza.

Cierta contrariedad sufrida en un empalme de trenes, y debida á su falta de práctica para viajar, le bastó para decir que la admirable organización de los ferrocarriles alemanes, era pura fábula.

¿Y quién no ha oído decir que el inglés es el colmo del egoísmo y de la falta de urbanidad, tan sólo por haberse encontrado con gentes de aspecto exterior impasible y poco expansivas?

Los juicios se forman aquí con una ligereza y un desconocimiento pasmosos.

Diríase al oír la violencia de las discusiones, que pertenecemos á un Estado modelo en el mundo, por su perfecta y moral administración en todos los órdenes que ésta abarca. Diríase que formamos parte de una nación cuyos individuos se distinguen por su enorme laboriosidad, por su sentido práctico sin igual y por una moralidad al abrigo del menor reproche. Y siendo los españoles todos modelo de perfección y siendo el Estado español el tipo más admirable de organización que se conoce, ¿tiene algo de particular que nos indignen y subleven y escandalicen los defectos de otros países y de otras civilizaciones tan inferiores á la nuestra?

He viajado bastante y mi vida va siendo lo suficientemente larga para haber leído algo. El resultado de mis viajes y de mis lecturas ha sido el comprobar que la perfección no es de este mundo, y que cuando se habla de ella, es en sentido relativo; que en todas partes hay defectos y virtudes y que, por todos lados se encuentran hombres de bien que merecen nuestro afecto. No tengo esas predilecciones terminantes y fieras por unos y por otros.

Una circunstancia ha hecho, sin embargo, vacilar en mí ese concepto de cosmopolitismo humano. Me complacía en distinguir la Alemania militar de la Alemania civil. El manifiesto de los sabios germanos justificando el empleo de la fuerza bruta contra los débiles, contra ciudades indefensas, contra ancianos, mujeres y niños, ha causado en mí penosa impresión de desconsuelo. ¿Será posible que aquellos alemanes que yo consideraba como hombres bondadosos y cristianos, incapaces de hacer daño á nadie, fueran interiormente, seres que no se conmueven por el espectáculo de la sangre y de las ruinas? No ha ganado nada Alemania con el exabrupto de sus sabios.

Mis simpatías están siempre con el débil, con

el oprimido, con el víctima de la tiranía de los grandes. Están con Bélgica y con Servia. Creo que soy más cristiano en mis sentimientos que nuestro apasionado clero.

Estoy además siempre en contra del agresor, cuando éste ataca sin motivo y sin derecho. ¿Quién ha sido el agresor en esta ocasión? Alemania.

Yo me encontraba en Munich cuando Austria declaró la guerra á Servia, porque ésta no aceptaba condiciones que implicaban la pérdida de su independencia. En aquellos días, el ministro inglés Grey propuso una conferencia europea, para estudiar el modo de que la guerra quedase localizada y no se hiciese general. Los que estábamos en Munich creíamos que Inglaterra y Alemania se pondrían de acuerdo para evitar la terrible conflagración general. Eramos unos inocentes. Alemania no aceptó la idea de la conferencia.

Entonces Grey, no dándose todavía por vencido, rogó que le indicasen cualquier otro camino conducente á la conservación de la paz. En contestación, el 2 de Agosto Alemania declaró la guerra á Rusia y dos días después las tropas del Kaiser, cautelosamente preparadas muy de antemano, atacaban á Lieja. Esta es la verdad en su esencia.

¡Terrible responsabilidad la del Kaiser ante la humanidad y ante la historia!

Pero, en fin, estas consideraciones mías, son de carácter general; es decir, no son las que puede hacerse en particular el baskongado. Si alguna de las naciones que están enzarzadas en la contienda, tuviera instituciones libres como las nuestras históricas y de derecho natural, y esa nación se viera, sin razón, ni motivo, atacada por otra, me parece evidente que nuestras

simpatías lógicamente estarían con la nación agredida.

En el terrible conflicto presente, ninguno de los estados beligerantes tiene instituciones fundadas en el derecho exclusivo del individuo y en la hermandad ó agremiación de municipios libremente constituídos. Pero porque ello sea así ¿quiere decir que no tenemos los baskos motivo, ni razón para desear que venzan unos ó que salgan victoriosos los otros? En manera alguna. Vuelvo á decir que la perfección absoluta no se da en este mundo. Por tanto, lo procedente y lo racional es examinar cuáles de las naciones en guerra, tienen instituciones más afines, más semejantes á las que nos fueron arrebatadas por la fuerza.

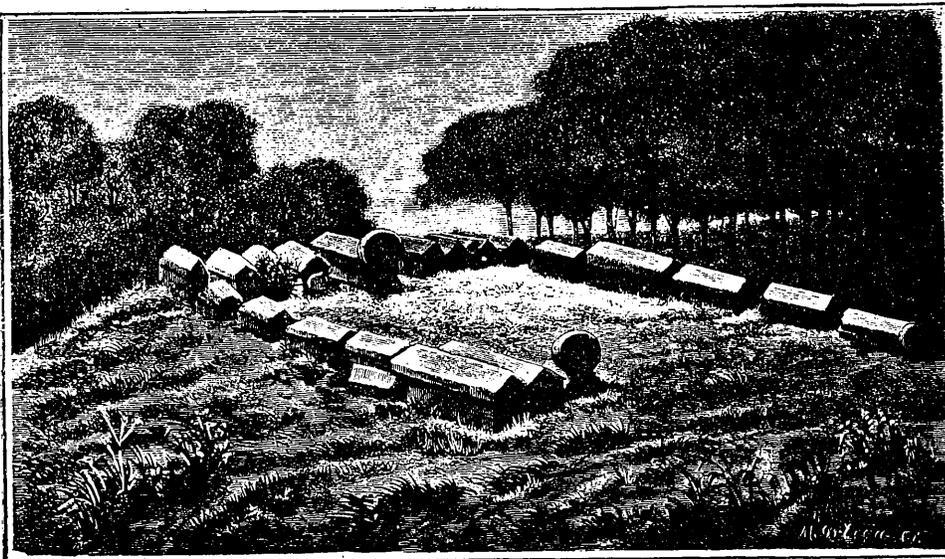
Dejo á un lado Rusia, cuya alianza con Francia é Inglaterra obedece á la necesidad de un equilibrio de fuerzas militares, pero no sin manifestar que la promesa del zar de reconstituir una Polonia, completamente autónoma, ha de merecer el aplauso de todo buen baskongado.

¿Hablaré de Turquía? Sus simpatías y las de los carlistas son las únicas firmes de que disfruta hoy por hoy la cultísima Alemania.

Aunque el señor Jaca no lo diga expresamente, resulta con toda evidencia de sus doctrinas y convicciones, que no podemos en modo alguno desear que el imperialismo militar alemán domine en Europa, porque representa la esclavitud, la muerte de toda libertad. A mí ni me basta, ni puede satisfacerme una organización de admirable mecanismo, si dejo de ser hombre libre para convertirme en un diente de engranaje de ese sabio y estupendo artefacto.

Es una observación que personas de varias naciones venían ya haciendo desde años atrás, la de que la alta cultura intelectual alemana

CURIOSIDADES EUSKARÁS



SEPULCRO DE ELORRIO (BIZCAYA)



había casi totalmente desaparecido. Tienen admirables químicos, excelentes ingenieros, comerciantes é industriales de primera fuerza. Tienen sabios que estudian minuciosamente los hechos de la historia y rebuscan archivos y coleccionan documentos; otros se dedican con minuciosidad extraordinaria á la filología ó á las ciencias naturales, etc., etc., pero no existen ya aquellas inteligencias superiores que se remontan de los hechos á las leyes, para abarcar desde las más elevadas regiones del saber humano, el conjunto de la ciencia. Alemania no es ya la patria de los Hegel, Kant y Goethe; es una nación positivista, dedicada al desarrollo de sus intereses materiales. La filosofía y los altos conceptos, que dígase lo que se diga, orientan á la humanidad, han desaparecido de allí. El único concepto general es el del sable y el único propósito colectivo el de la dominación material del mundo.

Admirando, como admiro, la laboriosidad y la ciencia positiva alemana, admirando su perfecta organización en todos los ramos y servicios, el respeto á la ley y otras cualidades innegables de aquella poderosa raza, no puedo desear que se extiendan por el mundo, su imperialismo brutal y la esclavitud dorada que impone á sus súbditos el Kaiser. Prefiero un poco menos de organización y de ciencia, y algo más de libertad.

No me satisfacen tampoco las instituciones republicanas francesas. Hay en la nación vecina una centralización tan llevada al extremo, que repugna á mis ideales de república federativa. El concepto unitario del Estado, lo he considerado siempre como una coacción, como una tiranía insoportable.

Sin embargo, no es Francia un Estado absoluta y únicamente militar. Después de 1870, se dedicó á reorganizar y aumentar ejército y marina, con el visible fin de la revancha, pero poco á poco, ese sentimiento bien natural y explicable fué amortiguándose; sus últimos destellos fueron los del famoso Boulanger, héroe de un día. Francia no ha podido, sin embargo, á pesar del pacifismo creciente suyo, disminuir sus fuerzas. Ante la actitud constantemente amenazadora de Alemania, cuyos sueños de engrandecimiento mundial han traído la presente catástrofe.

Por otra parte, no se encuentra en Francia el individuo vigilado, fiscalizado, apretado y tiranizado como en Alemania.

Por los dos conceptos expuestos, mis simpatías de hombre y de baskongado tienen que inclinarse hacia los aliados, ya que tampoco pueden estar, como he dicho, con el militarismo prusiano que domina en Alemania y del cual es sierva sumisa Austria.

Queda Inglaterra. Durante muchos años he sentido desvío hacia ese imperio, hasta que la práctica, la lectura y la observación me han demostrado que la Gran Bretaña es la potencia civilizadora por excelencia, y hoy por hoy,

el país quizás más libre del mundo.

Dícese que tiene escuadra fortísima. ¿Cómo no la va á tener? Ahora mismo sería conquistada en un mes, si careciera de ella.

Inglaterra es un Estado esencialmente civil, donde el poder militar jamás alienta la pretensión necia de sobreponerse al Estado, sino que, por el contrario, tiene la conciencia de ser un auxiliar del mismo y nada más. ¿Cómo no he de aplaudir, con todas mis fuerzas ese concepto, yo baskongado, hijo de un país cuyas admirables instituciones no admitían fuerzas militares más que para la defensa del territorio?

Inglaterra empezó á colonizar en otros tiempos, como España lo había hecho; es decir, tratando de conquistar, de absorber, de someter en un todo á la nación, los territorios adquiridos por la fuerza, pero bien pronto su admirable sentido práctico le hizo cambiar de conducta.

A la primitiva política de la fuerza y de la asimilación, que ha sido el tipo español y francés, sustituyó primero la institución del protectorado, que deja libres á las colonias para conservar sus códigos, sus tribunales de justicia, el culto de su religión, sus bienes y haciendas. Más tarde, en cuanto esas colonias se hacen mayores de edad, ella misma las declara autónomas y casi independientes, sin esperar á insurrecciones, guerras ni trastornos.

De ese modo se ve hoy que mientras Francia y España (á pesar de haber seguido últimamente, en parte al menos, el sistema del protectorado) andan á tiros en Marruecos y en otros, el Canadá y la Australia, que son más bien que colonias, naciones independientes, y lo mismo que ellas, otras cuyos nombres no hay para qué amontonar ahora, sin necesidad de excitación de la metrópoli, acuden á ayudarla con hombres, buques y dinero, en cuanto la ven en guerra con cualquiera potencia. Las colonias quieren á Inglaterra con el cariño de hijos emancipados hacia sus buenos padres. Es el magnífico y espléndido resultado de las ideas autonómicas.

Compárese esa unión estrecha y afectuosa de las colonias con la metrópoli, á lo que ocurrió á España en Cuba y Filipinas, por el empleo exclusivo y obstinado de la fuerza.

¿No representará acaso la organización político-administrativa de Inglaterra nuestro completo ideal? Declaro no conocerla á fondo.

Sin embargo, entre todos los beligerantes, es la nación cuyo triunfo debemos desear los baskos, porque representará la victoria del elemento civil, de la libertad práctica completa, del gobierno del pueblo y de la autonomía.

No leo atenta, ni constantemente, el "Euzkadi", pero, si como creo y deseo, fundamenta sus simpatías hacia los aliados en las condiciones que dejo brevemente apuntadas, estoy con él y aplaudo sinceramente sus tendencias. Es más, tengo por seguro que el señor Jaca las aplaudirá también.

F. Gáscue.



EL ESPIRITU DE JUSTICIA

Un rey justo, que estaba en trance de morir sin herederos, decidió legar su reino al más justo de sus súbditos. Con cuyo fin hizo llamar á todos los hombres del reino para examinarlos, sabiendo que las mujeres son incompatibles con la justicia.

Pero es ésta un bien tan difícil de encontrar sobre la tierra, que los días y los súbditos pasaban sin que el rey hallase el heredero de su reino. Persistía, no obstante, en ello; pues, ¿cuál bien semejante al de un justo mandatario podía aquél monarca legar á los hombres?

Al fin, de la ardua selección quedaron tres candidatos apenas. Dos que habían hablado bien y uno que no había hablado. Porque el rey respetaba el silencio, que, como una mina preciosa, suele encerrar el oro de la cordura. Y la cordura, decía el rey, es una forma de justicia. ¡Cuántos habían hablado del asunto con el rey!

Todos decían ser justos, pero no eran sino vanidosos que se admiraban. Pretendían que la justicia consistiera en un acomodo del mundo á sus conceptos.

Por último, vino el primero de los tres que restaban, y, solicitado para que hiciera un resumen de sus ideas, dijo:

—Señor: he sido juez. Apliqué la ley con inflexibilidad y sin pasiones. Creyendo que encerraba la sabiduría de V. M. y de su pueblo, me constituí en instrumento suyo. No he faltado una sola vez á la ley. Mi concepto de justicia es la aplicación estricta de la ley, sin una debilidad, sin una pasión.

El rey dijo:

—Es claro tu concepto de la justicia.

Y habló el segundo de los hombres restantes:

—Señor: he sido pobre y rico. En todo tiempo hice el bien á los amigos como á los adversarios. A los que labraron mi fortuna, como á los que consumaron mi ruina. Pude causar daños á mis enemigos y les hice favores. Domé mis impulsos de venganza en bien de todos. Para mí la justicia consiste en hacer bien á aquellos cuyo mal nos complacería. Justo es aquel que domina su egoísmo.

Y el rey sentenció:

—Has procedido conforme á tu concepto de justicia.

El tercer hombre, el silencioso, dijo:

—Señor: yo no tengo conceptos. Pero he aquí lo que me sucedió una vez. Yendo camino del hospital, llegué á una población donde tenía un conocido. Estaba fatigado, hambriento. Pedíle albergue y me lo negó. Cuando arribé al hospital, encontré otro conocido que salía ya, dado de alta. Llevaba como bagaje dos mudas de ropa y le dije:—Tú, que estás sano ya, hallarás trabajo. Yo estoy enfermo y no tengo sino estos harapos. Haz el favor de darme uno de tus trajes.—Y él convino en ello. Años después, aquellos dos hombres fueron condenados por un consejo de guerra al ostracismo. Yo mandaba en jefe y podía acordarles el indulto, que ambos me pidieron por conducto de sus familias y de mis amigos. Dejé cumplirse la sentencia del que me negó albergue y agració al otro. Esto es todo.

Entonces, el rey tendió su mano al narrador. Un rayo de alegría heroseó sus barbas ancianas. Y volviéndose hacia los ministros congregados, dictaminó:

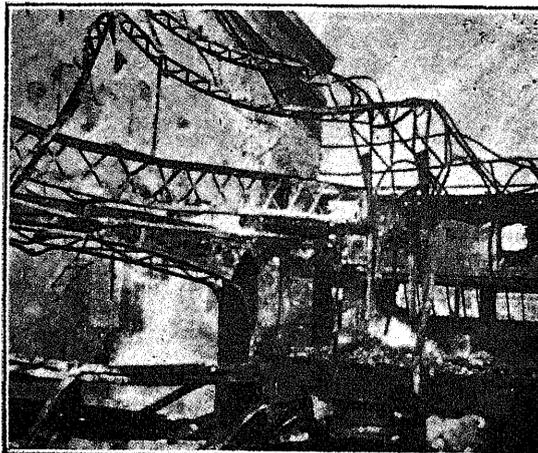
—He aquí el hombre justo.



EL INCENDIO DEL TEATRO ARRIAGA DE BILBAO



Trabajos de extinción del incendio en lo que fueron palcos del primer piso del Teatro Arriaga.



Aspecto de la gran sala de espectáculos del Teatro Arriaga, poco después de dominado el incendio.



CELTAS, IBEROS y EUSKAROS

III

La forma bajo-nabarra *sahi*, nos encamina á un primitivo *saki*, cuya raíz *sak* es, sin duda, euskara, á juzgar por su abundante prole. Las lenguas toman prestados vocablos formados, no raíces, cuyo sentido es impenetrable para los que ignoran el habla que las posee. Con efecto tenemos *sakaill* "matanza, mortandad; llaga", *sakaildu* "llagar", *sakaillatu* "hacer la matanza", *sakho*, *sakhi* "herida grave", *sakabanatu* "dispersar (ahuyentando)", *sakar* "calentura", cuya forma ordinaria *sukar* ha sido causa de que se atribuya su paternidad á su "fuego". *Sak* hubo de significar alguna acción que daña ó estraga. Y cuando se quiso indicar que privaba de la existencia se le añadió *ill*, "matar, morir". Vistos tantos derivados, y otros que omito, los cuales denotan la presencia de una raíz viva en la lengua, estimo que *sahi* es nombre genuinamente euskaro, sin que me impresione la nueva coincidencia de existir en sánscrito una raíz *çak* "valere", cuyos derivados expresan fuerza y viveza, germen del lituanés *sakalas* "halcón", forma que se aproxima al primitivo *saki* euskaro.

Reptiles.—El nombre genérico del "reptil" *narrasti*, recuerda los nombres germánicos y célticos de la "víbora" que reuní antes: *nadrš* (gótico), *naeddra*, *nadder* (anglo sajón), *nadr*, *nadra* (escandinavo), *nattara*, *natra* (antiguo alemán), *nathair* (irlandés), *nadys*, *neidyrr* (kymrico), de la raíz sánscrita *nah* "nectere, ligare". (6)

El radical *nar*, sin embargo, puede referirse á diversos vocablos euskaros: *narru*, *larru* "piel, cuero", *narrío* "mancha, tacha", *narría* "rastra", de donde proviene el advverbial *narraz* "á rastra, arrastrando". El referido componente puede indicar el serpeo de los reptiles, ó el jaspeado común de su piel. Opto por la primera acepción: *narrasti* es *narraz-ti* "el que anda á rastras". *Ti* hoy es sufijo abundancial; pero también lo fué derivativo ó formativo.

La "culebra" se llama *suge*. Moguel asegura que "*sugia* quiere decir *sin fuego*, porque es muy fría, y esto cualquiera lo sabe". (7) Etimología más ingeniosa que sólida. *Su* en baskuenze es el fuego material; *bero* el "calor" que le falta á la culebra. Además existe el adjetivo *otz* "frío" y por tanto huelga la perífrasis. Al decir hoy *subage* (*suge*) ningún baskongado entendería que falta calor, sino fuego.

Sugarrast, *sugarrasta*, nombre de la "serpiente" es compuesto. *Arrast* no es el castellano "arrastrar", como hubiese pensado Mr. de Charencey si hubiese examinado ese nombre, sino el euskaro *narrasti*. Esta composición pudiera indicar que *suge* no designó

primitivamente á la culebra ni á ningún otro animal reptabundo, puesto que para dar nombre á la serpiente hubo que añadirle la nota de la reptación. Al estudiar el nombre geográfico de las islas Oestrymnidas, el señor Costa que lo deriva de un hipotético nombre ibérico *atzr*, *azr*, *actzr* ó *aczr* "serpiente", recuerda, con ocasión del euskaro *suge*, al accadiano *tsir*. No veo que esta aproximación, reducida á un sólo sonido *su-ge*, *tsi-r*, sea fundada.

Musker es el nombre común del "lagarto". Moguel lo explica diciendo: "*muskerra* es semblante torcido... Decir *musu-okerra* es afirmar que el semblante es malo y espantoso. Se dice hombre torcido por el hombre que es malo, y también *mustio*". (8) El lagarto forma parte de esa clase de animales que sin merecerlo, suelen estar mal mirados por el vulgo. Alguna preocupación popular entre los baskos, justificaría la etimología de Moguel.

Con *musker* presenta alguna levisima analogía el kurdo *mâragôk*, que significa lo mismo. Proviene del sánscrito *mâr*, *mârek* "serpiente, víbora". Intimo es el parentesco de *musker* con *musar* "marmota", nombre que recuerda al sánscrito *musas* "rata", al griego *mys* y al latino *mus*. Sin embargo, yo creo que tanto *musker* como *musar* son palabras genuinamente euskaras, cuyo primer elemento componente es *musu* "cara, rostro".

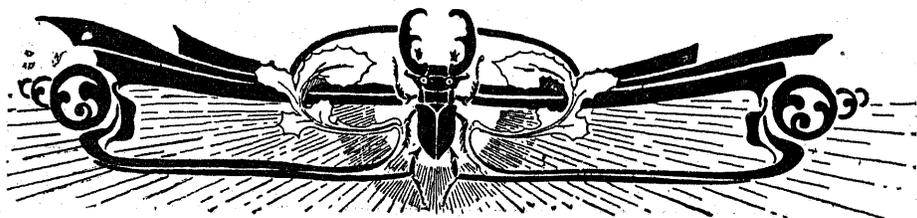
El dialecto suletino, según el vocabulario de Geze, llama al lagarto *sûskandera*, que se puede descomponer en *zûsk(o)-andera* "la señora del fuego". La razón del nombre no la descubro. Sospecho que dicho nombre fué, si no lo es actualmente, el de la lagartija: *sugalinda*, *surangilla*, *sanguangilu*, *sangongillu*, etc. Los dos primeros nombres están compuestos de *suge* sin género de duda; su nombre pamplonés es *churumbela*. Los dos últimos (formas irunesas) cortados por el mismo patrón, son más arduos. *Sangu*, *sango* difiere demasiado de *suge* para suponer, sin más ni más, que es su forma arcaica. Opino que corresponde á *sagu* "ratón". La *n* ¿es orgánica, ó es nasalización debida á la influencia del segundo componente? Dicho elemento final, *linda*, *angila*, *angilu*, *angillu* á la vista está que es latino. Tales nombres, por tanto, bajo su forma actual, son modernos.

Arturo Campi6n

(6) Pictet; *Les Origines*, etc., tomo I, 685.

(7) *sugia* da *subagia* otz otza dalako, ta au edozeñek dakin. *Peru Abarka*, dial. sexto, 174.

(8) *Muskerra* da *musu-okerra*... *Musu-okerra* esatia da begiraune gaisto ta bildugarriya eukitia. *Baten* da gizon gaistungaiti, ta *mukerra* ere bai». *Peru Abarka*, dial. sexto, 174.





BURRO MORALISTA

Del establo á la valla asomado,
Un borrico de largas orejas,
Vió á una perra y sus cinco cachorros,
Mimados por ella.

Conmovido ante cuadro tan bello,
Tan sublime é idílico poema,
Y añorando quizás, su experiencia,
Tan pródiga en penas:—

¡Ay! - pensó - filosófico el burro:
¡Tantas madres de humana ralea,
Bien podían tomar como ejemplo
De amor, á ésta perra!

Chinchín.



PLANTANDO UN ROBLE

De aquel roble carcomido
vetusto rey de mi huerto
que hoy yacé por tierra muerto
del rayo y la edad vencido.

De tanta sombra y verdor
que nos prodigó piadoso,
tú, renuevo vigoroso,
serás fiel continuador.

Sé de mi modesta casa
protector que el tiempo acrece.
¡Sé tú lo que permanece,
aquí donde todo pasa!

¡Ah! ¿qué pobre sepultura
solitaria y escondida
transformará en nueva vida
nuestra efímera envoltura.

Cuando aún tu copa elevada
frondosa y exuberante
se dore al sol centelleante
de la primera alborada?

¡Sobrevíveme! y si un día
callaren estremecidos
los pájaros de tus nidos
por la loca algarabía

que estalla en la verde al sombra,
¡habla tú de sus abuelos
á mis rubios nietezuelos
Que jugarán á tu sombra!

Tú les harás recordar
que un tiempo en paz bienhechora,
nos dió sombra protectora
santo roble secular.

Y si con honda amargura
lloran el perdido bien,
y ceguedad nuestra ven
en lo que fué desventura,

si en noble historia de honor
que enorgullece y alegre,
somos la página negra
que se oculta con rubor;

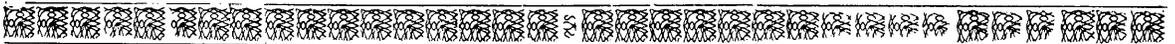
si en el duelo se complacen
que en llanto estéril profiere
llorando á un roble que muere
¡díles tú como renacen!

Que la herencia ¡ley sagrada
que no perdona ni olvida!
cambia en raza envilecida
al pueblo que se degrada.

Que tengan, por revivir
en robusta y brava gente,
menos apego al presente
y más fe en lo porvenir.

¡La abnegación que se nombra
patrio amor en pechos nobles!
¡y... muchos que planten robles
que no les darán su sombra!

Juan Arzadun



PÁGINAS HISTÓRICAS



PRISIÓN DE DOÑA BLANCA DE NAVARRA

(Cuadro de Eduardo Rosales.)

LA VIDA PRIMITIVA

La guerra, ¡oh qué aburrimiento para los que la vemos pintada—más ó menos bien, más ó menos hiperbólica ó pálidamente—en las planas de los periódicos! Oportunamente se puede echar mano del conocido adagio que dice: el que está á las duras... ¿Con qué derecho íbamos nosotros á gozar plenamente de los encantos de la guerra, sin estar á las duras de la ruda campaña del soldado? Porque es innegable que la guerra, que ofrece, sin género de duda, toda suerte de calamidades, tiene, sin embargo, para algunos espíritus, episodios de un alto interés, y muchos que la viven, la viven plenamente, conscientemente, volitivamente, por decirlo así. Claro está que el espectro de la muerte es cosa horrible, y la fea y pálida muerte acecha á cada instante. Claro está que la adustez de la vida militar no tiene, para la mayoría, atractivos indiscutibles. Claro está que el verse súbitamente arrancado á la sibarita ó, cuando menos, á la sedentaria vida del civilismo europeo, no es cosa por la que todos pasan. Atrás van quedando los rosados días de la plácida paz, atrás el hogar, atrás los adorados ojos que nos siguen á todas partes, atrás el amor y atrás los odios... Delante de nosotros el horizonte se ensancha á cada paso. Allí delante, están las amadas montañas, suavemente azules, dentando el cielo, y tras de las montañas las dilatadas planicies de los anchos y sosegados ríos. Y más allá, el misterio, lo desconocido, lo trágico, lo impensado, lo súbito y lo desconcertante, la muerte... pero, no, soñemos más bien en la gloria, que un hada invisible está tegiendo para ceñirnosla sobre las sienes. ¿Y qué valor táctico tendría una soldadesca de adustos críticos, que no se dejara emborrachar por el bélico ardor de la victoria, por la bella palabra de la gloria?

Sí: la guerra es una cosa bárbara y cruel; pero la guerra se produce todavía, pues el reinado del derecho es todavía un mito.

Cuando ha sonado la hora decisiva, ¿qué fenómeno se ha producido en Europa, sino la retrospcción á una vida primitiva y elemental, aun á pesar de toda esa balumba de cientifismo de que se envanece hoy día los ejércitos? Al cabo, es con hombres como se resuelve hoy, como en tiempos de Alejandro, de César ó de Napoleón, las cuestiones guerreras, y hoy, como en los siglos pasados, el hombre se levanta al clamor de las cornetas, y va...

De repente, ¡cómo cambia su modo de entender la vida! Aquél que viajaba en automóvil, camina 40 ó 50 kilómetros á pie por los más arruinados caminos; aquél que se atardaba á los ágapes suculentos, hoy come ansiosamente el sóbrio rancho; aquél que gustaba de la muelle cama, hoy duerme sobre la paja de los esta-

bles; aquél que regalaba sus sentidos con los más refinados sibaritismos de la civilización, con la música y los teatros, las literaturas y los lucidos espectáculos, hoy torna de nuevo al eterno y supremo espectáculo de la Naturaleza vista y sentida directamente, y yo os manifieste, puestas mis ambas manos sobre el corazón: ante el espectáculo de la Naturaleza no necesito, ni echo de menos, el espectáculo "traducido" de esa misma naturaleza: el más bello cuadro y la más estupenda página literaria no vale por el espectáculo directo y natural de la misma vida.

Todo se ha simplificado hasta el más alto grado para el soldado en campaña. No se preocupa de nada: su misión es "avanzar", arrollar los obstáculos, vencer. Todas las puertas se le abren por grado, y si no por fuerza. Todas las mesas están puestas para él, á cualquier hora, y los más buenos vinos dejan la tenebrosa sombra de las gélidas bodegas para hervir en los bravos estómagos. La vida es toda ella una cosa fácil é imprevista. Sólo es menester un corazón bien amarrado al pecho, una salud á prueba. Todo lo demás, ¿qué importa? La batalla, ¿quién piensa en ella? La batalla, por otra parte, es siempre la excepción: la regla es la marcha. Marchar, siempre marchar... Hoy los ejércitos tienen que disponer de hombres de pies fuertes y de ojos afinados en la puntería: buen tirador y buen caminante: he ahí el ideal del soldado moderno.

La presente guerra ofrece de peculiar la táctica de trincheras. Ambos ejércitos se han enterrado vivos, y ahí están, separados de pocos metros, alerta siempre, esperando que surja una cabeza en la trinchera opuesta para disparar. Pun. Y vuelve el silencio y la paz de los campos. El cielo está limpio y espléndido. Algún aeroplano ó algún enorme "Zeppelin" surca los anchos ámbitos, allá en la lejanía, avizorando las posiciones enemigas. Los días pasan, viviendo en la más primitiva rusticidad. Quizás un día se decide el asalto, un asalto definitivo, y hay una batalla. Los heridos yacen sobre los campos maternales de la patria. Derrotado, supino, mirando la azulada bóveda que declina sobre los horizontes, el herido, paciente y resignado, espera el momento de ser acorrido. Si puede, será el mismo quien escapa á aquella carnicería. Lo hará á rastras, como pueda, y si no aguardará. Las horas y las horas, pasan. Quizás viene la noche. Quizás pasan más de uno ó dos días. En fin, si no perece, alguna vez se acerca alguien y lo llevan á las ambulancias.

Terminaré estas líneas con un hecho palpitante. En el curso de una ofensiva sangrienta en la frontera de Alsacia. Un joven médico del ejército francés, el doctor Triller, avanza á la



línea de fuego y recoge los heridos. Nota que un coronel bávaro, gime, echado á tierra, gravemente herido. El oficial teutón agarra su revólver, apunta, dispara, y yerra el tiro. “¡Vamos—dice el doctor francés con dulcedumbre—no haga usted niñerías!”

—Allons, ne faites pas l'enfant!—Y lo coloca, él mismo, sobre la camilla. Corneille—dice un crítico—hubiera querido encontrar esta frase.

Y es que Francia vive en sublime, sencillamente.

José María Donosty.

ALBERDI CONTRA EL KAISERISMO

Nuestro ilustre compatriota, doctor Juan Bautista Alberdi, que se va destacando como el primer jurisconsulto de la América española y economista eximio, tuvo oportunidad de presenciar la guerra franco-prusiana de 1870, ó sea la segunda expansión prusiana, que le valió la hegemonía entre los estados de la Alemania del Norte, y la fundación del Imperio Alemán, reduciendo á segunda categoría la preeminencia de Austria.

Alberdi residía en París, donde ejerció su profesión de abogado, desde que cesó su carrera diplomática con el triunfo de Pavón y la caída del gobierno de la Confederación. Presenció, pues, aquella guerra terrible entre la Prusia y el Imperio francés de Napoleón III, que resultó vencido, prisionero y derrocado, proclamándose la República, la cual tuvo que liquidar la “debacle” de la Francia, entre las dianas del formidable Imperio naciente, con el desgarramiento territorial de dos provincias, y la más grande contribución de guerra de que había memoria, “cinco mil millones de francos”! con que se la creyó aplastar financieramente por veinte años.

Es conveniente conocer el juicio ilustrado del constitucionalista Alberdi, sobre la política internacional y los procedimientos guerreros que inauguró la Prusia en 1870, bajo la férula de hierro de los tres personajes fundadores de la unidad imperial alemana: Bismark, Moltke y Guillermo I. El desarrollo sorprendente de Alemania en estos cuarenta y cuatro años; su prestigio militar reconocido en todas partes y tomado como modelo en muchas naciones de todos los continentes; su diplomacia inquieta, sin escrúpulos é intrigante, para producir conflictos de que, generalmente sacaba beneficios, de amistades y enormes provisiones de armamentos; su expansión industrial y renombre científico, todo esto, ha llegado á constituir una potencia de primera línea, formidable, temible, y perturbadora del derecho internacional pacífico, substituyendo con amenazas y desplantes beli-

cosos, las relaciones tranquilas de los estados, cultivadas con la parsimonia tradicional de la cultura diplomática.

La conflagración europea, de intereses, ideas e instituciones, agravada en muchos países republicanos, de costumbres democráticas sencillas, de índole pacifista y civilista, con el error ó la imprudencia, de orientar la instrucción de sus militares y de imbuir la preparación armada de sus milicias, con un espíritu pretoriano absorbente y dominador, que perjudica los intereses sociales y económicos del país, y sobrepone la influencia militarista, en el gobierno del pueblo soberano. Se comprende el daño de esta perversión republicana, cuando se piensa que las naciones viven para su desarrollo pacífico, siendo la guerra una excepción, siempre perjudicial aunque haya que admitirla como una eventual calamidad; y cuyo tratamiento debería ser transitorio, sin sacrificar el desarrollo normal y permanente de las sociedades.

La palabra de Alberdi—

Se hace indispensable la autoridad del célebre escritor argentino, cuya obra “El crimen de la guerra”, se publicó en inglés hace poco tiempo, figurando en el tomo segundo de las impresiones póstumas. Es admirable el espíritu de observación, la crítica histórica, los juicios candentes y lapidarios contra el despotismo militar que se levantaba amenazador en 1870. Alberdi conoce á fondo la historia general, la contemporánea, y señala los peligros que entraña para el futuro, la preeminencia de un pueblo férreamente disciplinado para dominar por las armas, sin vallas morales, ni jurídicas, ni humanitarias. En los juicios y recuerdos de Alberdi sobre la hegemonía prusiana, y acerca de su actuación política y guerrera,—se piltan á lo vivo los atentados del presente y recuerdan los horrores de la victoria con que se amasó el imperio alemán. Para abreviar el artículo, insertaré sin comentario, sus juicios y conclusiones:

“El crimen de la guerra vivirá eternamente como un derecho, mientras no se castigue en todos y cada uno de sus cómplices”.

“¡Qué inmensa y poderosa consagración la que va á recibir del ejemplo de la Prusia la vida de guerra inacabable en que pasa su tiempo la América del Sud!”... “Tiene más derecho el poder que tiene mejor y más numerosa artillería, y la táctica militar es la mejor política, según el ejemplo de la Prusia”.

“Lo más calamitoso de la guerra que la Prusia hace á la Francia, es la autoridad y sanción que reciben del ejemplo de un gran país civilizado, las prácticas bárbaras y feroces de la guerra, tales como las requisiciones ó saqueos oficiales de las ciudades invadidas; el bombardeo y el incendio de las ciudades como medios permitidos de obtener satisfacción; la calificación y tratamiento de bandidos, culpa-

bles de crímenes ordinarios, á los ciudadanos, que oponen su resistencia de tales á las agresiones militares ejercidas contra ellos; y, por fin, la resurrección del espantoso "derecho de conquista", la adquisición á título de más fuerte, la apropiación de lo ajeno por la fuerza de la espada". "La Prusia pone en práctica y en favor este sofisma desastroso: Hago la guerra, dice su gobierno, á los militares, no á los ciudadanos; pero el ciudadano francés que resiste al rey de Prusia en el suelo francés, se hace culpable del crimen de bandalaje punible de muerte" pág. 264.

Sabido es que la conferencia de La Haya, amparó como beligerantes á los paisanos que hacen fuego contra el invasor; y Prusia en 1870, como ahora, ha fusilado despiadadamente á los belgas y franceses que resistían con armas la invasión; no sólo á los que hacían fuego, sino á grupos de inocentes. Se elogia mucho el conocimiento del derecho en Alemania. Oigamos á Alberdi: "¡El derecho! Dios nos libre de los que no saben renunciarlo. Es porque la Alemania moderna es la patria del derecho, que venía un rey de Prusia quemando y talando las campañas de Francia, con los consejos del doctor Bismarck, que le demuestra á cada estrago, cómo el derecho lo permite y autoriza. También fué Roma el pueblo clásico del derecho en otro tiempo, y, sin salir de sus preceptos, Roma fué el azote del mundo" 266.

F. A. Barroetaveña.

Profecías de Madame de Thebes

Todos recordarán las predicciones que la célebre pitonisa hizo el año anterior. El resurgimiento de Polonia, el asesinato de Francisco Fernando, un proceso de Estado que motivaría disturbios populares, fueron escenas cuyo posterior desarrollo han acreditado la ya famosa clarividencia de madame de Thébés, quien afirmó también "que no es el águila de la victoria la que el emperador Guillermo ostenta sobre la cimera" y que "Austria se precipitaba á su fin, impulsada por su mala fe, su avaricia, su incontinencia".

"Año glorioso—anunció la sibila refiriéndose al actual—año de discordias y después de amor, año en que ha de nacer una nueva Europa.

En la región de París y en todo el Este domina por una parte el fuego, por otra una corriente de ideal, que es como una llama. Fuego contra fuego: uno destructor, creador el otro. Días de luto en París y jornadas de júbilo.

La fiebre intensa de las profundas crisis, de los grandes sacrificios, de los entusiasmos delirantes, de las dádivas generosas, del sublime amor."

Así hubo de expresarse la extraña mujer, de cuyas recientes manifestaciones á un periodista parisién creemos oportuno reproducir aquí un sucinto resumen.

—Recuerde á sus lectores—dijo madame de Thébés á su interlocutor—que el año actual difiere del año gregoriano. Este comienza en 1.º de Enero, y el segundo el 21 de Marzo. 1914 se prolonga, pues, hasta el 20 de Marzo de 1915, y este último hasta igual fecha de 1916. El año actual ha sido "Fulgurante". 1915 será "Brumoso". Durante este año, Francia cumplirá su misión de transformar la sociedad humana, y será la pacífica reina del mundo.

Presenciará ese año la liberación de pueblos oprimidos. Italia desempeñará un papel importante en el drama que conturba á Europa.

En el Sur de Italia cundirá la alarma; se acerca allí una época de peligros hacia el solsticio de verano, y habrá que deplorar una irreparable pérdida artística.

—¿Y Alemania?—interrogó el periodista.

—Dos visiones diferentes tengo de esa nación. Veo una Alemania que se deshace: movimientos revolucionarios, furor contra la aristocracia militar, una parodia, en fin, de la Francia del pasado.

Los enemigos, vencedores, han traspasado sus fronteras, y vislumbra entonces una Alemania más temible, que parece ceder, dispuesta á aceptar las condiciones que se le impongan; pero, á la vez, ganando tiempo, intrigando, paralizándolo los movimientos del adversario, reanudamos, por último, la ofensiva con nuevos bríos. Pero de todos modos los Hohenzollern... ¡Ah!, no llegará el kromprinz á ceñir la corona.

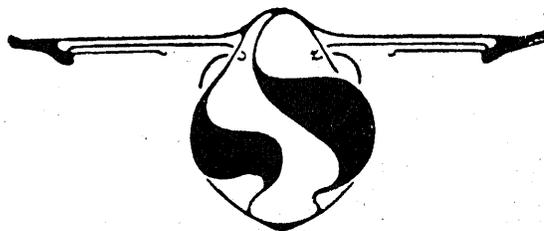
Austria compartirá la aciaga suerte de su aliada.

La amenaza de total destrucción que pesaba sobre Bélgica no ha desaparecido por completo; pero el destino del pueblo belga parece brillantísimo. La unión de valones y flamencos será generadora de prosperidad.

Inglaterra escapa á gravísimos peligros interiores. Esta guerra la habrá salvado.

Rusia avanza con los eslavos de Oriente, y la ola eslava arrojará de Europa á los turcos, y el derrumbamiento del imperio otomano afectará á los pueblos vecinos: Bulgaria, Grecia, Rumania, Montenegro, Servia, valeroso país éste cuyo guerrero destino no se ha cumplido aún."

Tales son las últimas profecías de madame de Thébés.





NOTAS LOCALES

Almanaque de "La Baskonia"

Nos place manifestar que hemos escuchado frases muy satisfactorias respecto de nuestro Almanaque.

Representa realmente un esfuerzo, que no lo comprende todo el mundo.

Por parte de la prensa, también ha merecido juicios laudatorios, como puede verse por los sueltos que transcribimos á continuación:

De "La Nación", de la capital:

"La Baskonia".—El director de la revista basko-americana "La Baskonia", don José R. de Uriarte, ha hecho para celebrar la entrada del nuevo año un notable esfuerzo editorial, ofreciendo á sus lectores un número-almanaque que constituye un valioso é interesante trabajo.

"Hay en él producciones artísticas de verdadero mérito como el cuadro de la pintora Andrea Moch, que adorna el frontis de la revista y las caricaturas baskas de V. Iraola.

"Intercaladas entre el texto, que está constituido por artículos de literatos de renombre, aparecen ilustraciones históricas, fotografías que reproducen escenas de la guerra y grabados de actualidad.

"Entre los numerosos colaboradores especiales de esta obra figuran Miguel de Unamuno, Ramiro de Castro, José M.^a Salaberría, Manuel Ugarte, Pio Baroja, Francisco Villaespesa, Juan de Arzadun, José Echegaray y Luis de Tapia.

De "La Razón" de la capital:

"Almanaque de "La Baskonia".—La revista basko-americana "La Baskonia", de antigua institución entre nosotros, que dirige don José R. de Uriarte, acaba de imprimir un almanaque para el año en curso. Esta obra impresa en sus talleres, es un exponente acabado del adelanto que ha obtenido en pocos años el arte gráfico en nuestro país.

"La hermosa carátula del almanaque, debida al notable pincel de la señorita Andrea Moch, en la que representa á un euskaldún que desde un peñascal nevado tiene una visión de horror del espectáculo que se desarrolla en Europa y que contrasta con el tranquilo valle que se extiende á sus pies, está impresa admirablemente, como los demás grabados que ilustran el texto.

"La parte literaria está representada por firmas baskas y americanas, entre las cuales figuran las de Castro, Campión, Arzadún, Salaberría, Lateja, Tapia, Echegaray, Guardiola, Villaespesa, Eugenio C. Noé, Andrea Moch, Antín, Asenjo, Aizkibel, Basogizón, Unamuno, Ugarte, Castellanos.

"Cada mes lleva un estudio etimológico de su significación en idioma basko; caricaturas baskas por el dibujante Iraola, y al final una sección ilustrada de la actual conflagración europea."

De "El Diario Español" de la capital:

"Almanaque de "La Baskonia".—Hemos recibido el hermoso almanaque, correspondiente al año ac-

tual, que la antigua y acreditada revista "La Baskonia" edita é imprime en sus propios talleres.

"Dicho almanaque ostenta una carátula magnífica, obra de la notable pintora Andrea Moch. El dibujo de la misma representa á un basko que desde una peña nevada tiene una visión de los horrores de la guerra, que contrasta con el apacible valle que se desarrolla á sus pies.

"El almanaque contiene un curioso calendario, en el que cada mes va acompañado de un estudio etimológico en idioma basko, acerca de sus significaciones.

"Contiene también diversas ilustraciones, de carácter histórico y chispeantes caricaturas baskas, de V. Iraola.

"Suscribiendo sus artículos y composiciones, alternan firmas tan reputadas como las de Ramiro de Castro, Arturo Campión, Juan de Arzadún; José M.^a Salaberría, Francisco Lateja, Luis de Tapia, José Echegaray, Juan Guardiola, Francisco Villaespesa, Eugenio C. Noé, Andrea Moch, Viente de Aizkibel, Basogizón, Miguel de Unamuno, Manuel Ugarte, M. Aranaz Castellanos.

"Al final lleva una sección ilustrada dedicada á la guerra.

"En suma, el almanaque de "La Baskonia", como de costumbre, es una preciosidad.

Bodas de Plata

Los esposos Armendariz, de Chascomús, han celebrado sus bodas matrimoniales días pasados.

Con tal motivo, se efectuó una animada reunión, pues las numerosas relaciones de los esposos Armendariz, concurrieron al domicilio de éstos á saludarles y hacerles presente sus votos.

Los asistentes á tan íntima como agradable fiesta, firmaron un artístico pergamino, que á nombre de éstos y á pedido de un grupo de niñas ofreció el escribano señor Angel Olmos, á los dueños de casa, en afectuosas y expresivas frases.

El señor Armendariz, no obstante su naturaleza de ciclope, emocionado por tan tierna manifestación, agradeció en nombre suyo y en el de su señora esposa, la amable demostración de que eran objeto.

Aunque la fiesta se celebró en la mayor intimidad, por razones de luto de la señora madre del festejado, resultó muy lucida y animada, pues aparte de los de la localidad, llegaron con tal motivo parientes y relaciones de Buenos Aires y otros puntos de la República.

Al mediodía se sirvió un banquete, y por la noche, continuó la animación hasta la madrugada. La arboleda del jardín y la iluminación de los corredores, daban á aquella reunión un alegre aspecto de romería.

Unan los esposos Armendariz nuestros parabienes á los muchos que han escuchado en su memorable fiesta.

Pasajeros

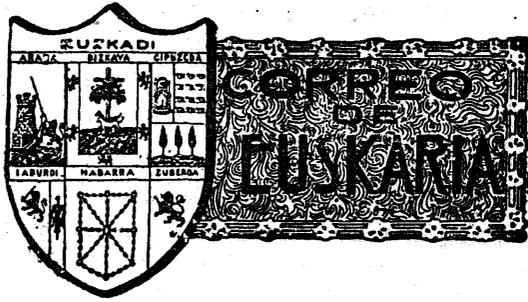
Se han embarcado para Europa:

Jesús Ulibarri, María Josefa Aramendía, Carmen Ulibarri, Luisa Ulibarri, José Ulibarri, José Ayala, Paulino Larraza, Angel Larraza, Josefa Arrizabala, Fidel Salutregui, Juan Larralde.

Necrología

Han de jado de existir:

Francisco Puchinay, Juana M. de Arregui.



ALABA

EN LLODIO—

Ha dejado de existir la señora Antonia Zubiaur de Tipular.

Muy lamentado ha sido este fallecimiento, pues la extinta gozaba en dicha localidad de generales simpatías.

SPORT BASKO—

En Vitoria va renaciendo la afición a nuestro sport, pues todos los partidos de pelota se ven sumamente favorecidos de concurrencia.

GIPUZKOA

BANQUETE DE ABOGADOS—

Los abogados de San Sebastián han celebrado un banquete, en conmemoración de su acostumbrada fiesta anual. Solía verificarse dicha fiesta en el mes de Septiembre, más por circunstancias especiales fué demorada este año hasta el día Santo Tomás, en que se llevó á cabo sin carácter oficial alguno y en plena intimidad.

HUESPED ILUSTRE—

Encontrándose últimamente en San Sebastián el marqués Della Chiesa, hermano del Papa Benedicto XV, con el propósito de concurrir a la ceremonia de Monseñor Irastorza.

El citado huésped pertenece á una de las familias italianas de más ilustre abolengo, y como oficial de la armada, ha prestado valiosos servicios á su patria.

Su extensa cultura y fino trato le granjearon en la Bella Donosti, generales simpatías.

FERROCARRIL BASKO-NABARRO—

Prosiguen bien las obras del ferrocarril basko-nabarro.

En la actualidad baja ya la locomotora hasta cuatro kilómetros de Eskoriza.

DE HERNANI—

Informan que por ahora no hay tifus, como se ha dicho, sino fiebres sin importancia.

No obstante han sido atacadas por dicha fiebre más de cien personas.

EN EIBAR—

Parece que los fabricantes de armas están haciendo trabajos para realizar una unión que sirva de base para defender los intereses de tan importante industria.

NUEVAS ESCUELAS—

En el barrio de Ondarreta (San Sebastián), han sido construídas por cuenta de la filantrópica señora

baronesa de Satrustegui, dos nuevas escuelas.

En dichos establecimientos de enseñanza, recibirán amparo é instrucción los niños de las familias pobres, bajo los auspicios del Patronato de San Vicente de Paúl, del barrio Antiguo, cuya Conferencia de Señoras se encargará del sostenimiento de dichos institutos, con cuyo motivo han abierto una subscripción entre las personas caritativas.

LOS "SPATADANTZARIS" DE RENTERIA—

La prensa donostiarra elogia la acertada labor realizada por los notables "Spatadantzaris" de Rentería, que tomaron parte en el festival del Ropero Basko, organizado por los nacionalistas de Donosti.

LA FIESTA DE LA FLOR EN SAN SEBASTIAN—

Con la brillantéz y animación de años anteriores celebróse en San Sebastián el día de Santo Tomás la benéfica y simpática Fiesta de la Flor, organizada por el Comité Antituberculoso, con el valioso concurso de las más distinguidas damas y señoritas donostiarra, las cuales postulando en la vía pública, realizaron una hermosa labor de caridad, no dejando que pasara viandante sin obtener de él un óbolo grande ó pequeño.

A cerca de 25.000 pesetas ascendió el esfuerzo de las bellas peticionarias, resultado al que han contribuído desde el empingorotado rentista hasta el más pobre peatón.

FURIOSO VENTARRON—

El mes pasado azotó sobre Eibar un ventarrón muy violento que causó estragos en algunas chimeneas y en los bastidores de cristales.

No hubo desgracias personales, aunque sí muchos sustos en las familias.

EN VILLARREAL DE URRECHUA—

Se han visto muy concurridas y animadas las famosas ferias de Santa Lucía.

Como siempre, hubo exposición de ganado caballar, mular, asnal, cerdal y aves de corral, á la vez que gran exhibición y venta de toda clase de artículos.

La banda municipal, los dulzaineros y los tamborileros amenizó las ferias, ejecutando alternativamente, desde las tres de la tarde hasta las once de la noche, las obras bailables más originales de su repertorio.

INCENDIO EN LASARTE—

En las primeras horas de la noche de ayer se declaró un violento incendio en la venta denominada "Estucho", situada al pie de la carretera de Lasarte á Oria. La venta era propiedad de don Ignacio María Arrillaga, quien la habitaba en unión de su esposa y su hija.

El fuego se inició en el desván, en el que había acumulada gran cantidad de hierbas secas. Por ello tomó el fuego desde los primeros instantes un incremento terrible.

NECROLOGIA—

Han dejado de existir en San Sebastián:

Vicente Mendiante y Loinaz, Epifanio Machinandiarena y Galarraga, Santiago Larmán é Ibarrola, José Antonio Cincunegui, José María Lerchundi y Oyarbide, Santiago Larmá Iraola, Tomás Arteche, Albizuri, Consuelo Gaztañazpi, Juan Simón Galdós y Anzola, Fernando Beitia y Charrategui.

En Azpeitia: Doña Tomasa Arteche y Albizuri, viuda de Azpillaga.



NABARRA

CONTRA LAS ZONAS NEUTRALES—

La Diputación de Zaragoza y algunos organismos de aquella región pidieron á la Diputación de Nabarra que se sumara al movimiento de protesta contra el proyecto de zonas neutrales.

La Diputación de Nabarra, antes de resolver sobre asunto tan importante, desea conocer el criterio de los organismos productores de Nabarra y ha abierto una información pública durante 15 días para que las entidades á las que afecta el proyecto aporten los datos oportunos, para ver si el proyecto es conveniente ó perjudicial para Nabarra.

EN FAVOR DE LA ZONA FISCAL DE LA FRONTERA—

A ruegos del Ayuntamiento de Irún, la Diputación de Nabarra ha recomendado á los representantes de la provincia en Cortes que secunden las gestiones de los representantes de Gipuzkoa encaminadas á conseguir la modificación del artículo 252 de las Ordenanzas de Aduanas, que imposibilita la creación de industrias en la zona fiscal de la frontera.

Ya el año pasado, algunos Ayuntamientos de Gipuzkoa y Nabarra, entre ellos el de Bera, realizaron idénticas gestiones.

ESCUELA SUPERIOR DE COMERCIO—

Se han reanudado las gestiones, comenzadas el año anterior, para conseguir que se establezca en Pamplona una de las Escuelas Superiores de Comercio que proyecta crear el ministro de Instrucción.

Varias entidades de Pamplona se han dirigido al marqués del Vadillo y al alcalde de Pamplona, que está en Madrid gestionando el derribo de las murallas, solicitando que expongan al gobierno las aspiraciones de la capital de Nabarra respecto al establecimiento de dicho centro docente.

UN BUEN NABARRO—

En la ciudad montañesa immortalizada por Peralta vive un nabarro que bien merece lo presentemos á nuestros lectores como patriota y como amante de sus paisanos; un ribereño que es todo corazón, todo generosidad para con sus conterráneos. Este hombre lleno de caridad y nobleza es don Patricio Marzo Moreno, natural de Lerín, dueño del acreditado establecimiento comercial de Santander que lleva por nombre las *Bodegas nabarras*, en las cuales trabaja honradamente este paisano nuestro, digno de toda simpatía y aprecio.

No hay nabarro que vaya á Santander que no encuentre en este modesto *nabarrico* un hermano, un amigo sincero y pródigo.

Cuando sabe Patricio Marzo que un paisano suyo, emigrante, está para embarcar, acaso con escasos recursos, allí marcha el buen nabarro, ofreciéndole su casa, recomendando al pobre paisano que va en busca de lo desconocido.

Si el *Moreno*, como allí se le conoce, tiene noticia que ha llegado á Santander algún nabarro para ser operado en el sanatorio, la primera visita y el auxiliar más decidido de las ejemplares monjitas, también nabarras, que cuidan de aquellos enfermos, es nuestro biografiado. ¡Cuántas frases de agradecimiento habrá escuchado este excelente patriota que tanto quiere á sus paisanos!

Gratos recuerdos conservan también de él los diferentes nabarras que han estado encargados del go-

bierno de aquella provincia.

En aquel *consulado*, como llaman al bonito despacho de las *Bodegas nabarras*, se reúne todos los años la colonia nabarra para organizar debidamente la fiesta de San Fermín, que por cierto suele celebrarse con gran brillantez.

CONTRA LAS ZONAS NEUTRALES—

Dicen de Pamplona que la Cámara de Comercio muéstrase opuesta á la concesión de zonas neutrales.

Preocupa el encarecimiento de las legumbres, de los huevos y de otras subsistencias.

La causa de la carestía es el haber acumulado los acaparadores grandes cantidades de esos artículos.

ALEMANES EVADIDOS—

Han llegado á la capital nabarra dos soldados alemanes, que lograron evadirse de Francia.

En la Casa de Misericordia se les dió comida y un donativo.

Luego marcharon en el tren.

EN TAFALLA—

Se ha realizado el enlace de la bella señorita María Abaurrea Laborda con el joven ingeniero industrial don Sergio Idurain.

EN LA AUDIENCIA DE PAMPLONA—

En la Audiencia tuvo lugar la vista de la causa instruída por los sangrientos sucesos ocurridos en Viana.

El fiscal, en vista del resultado de las pruebas, modificó sus conclusiones, retirando la acusación para 19, de los 22 procesados, y manteniéndola contra Gregorio Martínez, y como supuesto autor del delito de homicidio en la persona del señor García Jalón, y contra Félix Cariñano y Julián Harina, por disparo de armas de fuego contra persona determinada.

El acusador privado hizo suyas las conclusiones del fiscal.

Las defensas han sabido sacar partido del maremagnum de pruebas contradictorias, expuestas por los testigos.

El jurado emitió veredicto de inculpabilidad y la Sala, después de denegar la revisión de la causa ante nuevo jurado, solicitada por las acusaciones, dictó sentencia absolutoria.

ESCUELA DE PERITOS AGRICOLAS—

La Diputación Foral de Nabarra, está muy satisfecha del resultado que está dando en Pamplona, la Escuela Oficial de Peritos agrícolas, recientemente creada en dicha población, cuyo sostenimiento corre á cargo de la citada corporación provincial.

UN PLEITO IMPORTANTE—

Se ha celebrado en la Audiencia territorial de Pamplona, la vista de un pleito procedente del Juzgado de 1.ª instancia de San Sebastián, en que eran parte el señor marqués de Cubas, representado por el señor Cobián (hijo), y los herederos de don Luis Múgica, representados por el exministro señor La Cierva.

Se acaba de dictar sentencia, revocando la del Juzgado de San Sebastián, y resolviendo que el marqués adeuda 9.220 pesetas á los herederos de Múgica, sin hacerse expresa condenación de costas.

BIZKAYA

LAS DIPUTACIONES Y LOS MEDICOS TITULARES—

En la Diputación bizkaina ha tenido lugar una numerosa reunión de alcaldes, con el fin de robustecer las gestiones de la Diputación, que procura defender la autonomía de los Ayuntamientos en sus relaciones con los médicos.

Nuestros lectores recordarán que en una ocasión decíamos que un proyecto de Ley de Epidemias iba a discutirse en el Congreso de los Diputados de la Nación, proyecto que en modo directo afecta a la autonomía que vienen disfrutando los Ayuntamientos baskongados en virtud del Concierto Económico, reconocida por Real Orden de 29 de Junio de 1906 y 30 de Mayo de 1908, en lo que se relaciona con el nombramiento, separación y servicios de los Médicos titulares.

No desconocen los Ayuntamientos bizkainos la importancia y transcendencia de este problema que tanto afecta a la vida de los pueblos en el orden de uno de sus más importantes servicios y en este sentir se proponen someter en breve al juicio de la Corporación Provincial un plan que sirva de base para llegar a la perfecta armonización que debe existir entre los intereses de los pueblos y los Médicos titulares.

En tal virtud, será menester recabar del Poder Central una declaración explícita de que, al ser Ley el proyecto de Epidemias que va a discutirse, quede a salvo la autonomía municipal de los Ayuntamientos baskongados en cuanto se relaciona con el nombramiento, separación y servicios de carácter municipal encomendados a los Médicos bizkainos.

"EL HUMANISMO"—

Es el título de un periódico que ha empezado a publicarse en Bilbao, pero que se las trae...

En su programa se presenta con más bríos que un escuadrón de cosacos.

Se propone entre otras cosas, implantar nada menos que la República Universal; así, como suena: ¡Chirenadas bilbaínas!

LOS CONCIERTOS DE "LA FILARMONICA"

Esta entidad bilbaína que tanto ha contribuido por la cultura musical en Bilbao está organizando la serie de conciertos que da todos los años.

Tomará parte en dos de los conciertos, la eminente soprano Mme. Vallín-Pardo, que tan clamorosos éxitos alcanzó el último año.

Para completar el programa la Directiva ha acudido a los elementos locales y cuenta ya con la cooperación del maestro Guridi, como organista, del aficionado pianista señor Osorio y de la Sociedad de Música Clásica. Serán, pues dos conciertos variados y en los que, aparte del mérito de ejecutantes se escucharán unos programas verdaderamente selectos.

Para el resto de la temporada, la Directiva, aunque luchando con los obstáculos inherentes al actual estado de cosas va haciendo sus contrataciones y confía en que podrá presentar una lista de artistas que satisfagan plenamente a los señores socios.

RACHA DE INCENDIOS—

En el monte Arnótegui se produjo anoche un incendio, quemándose una extensión de 400 metros de zarzas y gran número de pinos y robles.

Los vecinos de los caseríos inmediatos trabajaron con gran ardimiento por sofocar el fuego, pudiéndolo conseguir con la ayuda de algunas parejas de municipales.

Las pérdidas materiales se supone que son importantes.

—En Barakaldo se declaró otro incendio en el monte comunal denominado "Pasajes", quemándose una extensión de 150 metros.

El incendio parece que fué casual.

—Se declaró un violento incendio en la fábrica de maderas y sierra mecánica que los señores don Crisantos Madrazo y don Isidro del Barrio tienen instalada en el barrio de El Castaño, de Sopuerta.

Todas las existencias de madera que había en la fábrica quedaron reducidas a cenizas e inutilizada la maquinaria, calculándose las pérdidas en 25.000 pesetas.

Se cree que la causa del incendio ha sido el haberse desprendido alguna chispa eléctrica de los cables de alta tensión.

La fábrica estaba asegurada en 16.000 pesetas.

—En la casa del barrio de Oyancas, (San Julián de Musques) propiedad de don Manuel Campos Homas, se inició un incendio, sufriendo bastantes desperfectos el edificio.

Pudo ponerse en salvo el mobiliario, ganado y enseres.

Las pérdidas son de consideración.

No ocurrieron desgracias personales.

Se desconocen las causas del siniestro.

—En Lamiako, se incendió también la fundición de metales, denominada "Delta", originado por un contacto de cables de alta tensión con el pararrayos de la fábrica.

El fuego hizo presa en la techumbre del pabellón central.

Pocos minutos más tarde llegó a Lamiako la bomba automóvil, pero al empezar a funcionar se le rompió un engranaje y quedó imposibilitada.

Acudieron también los tripulantes y el segundo comandante del cañonero "Marqués de Molins", con una bomba, los bomberos de Las Arenas y los obreros de las fábricas Alcohólica y de la de Vidrios, también con bombas, rivalizando todos los trabajos de extinción y consiguiendo dominar el fuego a las dos de esta madrugada.

El teniente de la guardia civil señor Izquierdo, con los guardias de Guecho y Erandio, estableció un cordón para proteger los trabajos y evitar que ocurrieran desgracias.

Las pérdidas materiales se calculan en 75.000 pesetas.

VIOLENTO INCENDIO—

En el edificio sito en la calle Lorzundi N.º 8 (Bilbao) declaróse un violentísimo incendio, cuya importante pérdida no pudo evitarse a pesar de la rápida intervención de los bomberos.

La casa era propiedad de doña Anastasia Aurrekoechea.

El edificio tenía seis pisos y los pobres vecinos que lo ocupaban han perdido todo, quedando por consiguiente en situación muy lastimosa.

NECROLOGIA—

Han dejado de existir en Bilbao:

María de los Angeles Corte y Acha, Lucía del Río Saenz de Larramendi.

AGRICULTURA Y GANADERIA

Informaciones

GRAN STOCK DE MADERAS—

Según informaciones que llegan de la provincia de Santa Fé, puede calcularse en 100.000 el número de toneladas de madera que existen en el Norte de esa provincia en condiciones de venderse si el estado de las plazas lo permiten.

Además hay que computar el enorme Stock que existe en el Chaco y en Santiago del Estero.

COSECHA DE LINO—

En Ramallo se hacen cálculos optimistas sobre la cosecha de lino.

Su resultado es de buen rendimiento, aún cuando el grano no es de la mejor calidad.

EL SALADERO DE SANTA ELENA—

Nos informan de La Paz (Entre Ríos), que el importante saladero Santa Elena está en plena labor.

Actualmente se faenan mil animales diarios, estando ocupados en la faena 900 obreros.

GARBANZOS SALTEÑOS—

Nos informan del Rosario que han empezado a entrar a esa ciudad grandes partidas de garbanzos, con procedencia de Salta.

El producto es de calidad inmejorable, existiendo en aquel mercado una fuerte demanda para Chile, realizándose operaciones de importancia a 90 días plazo. Esta producción ha sufrido una baja considerable, cuya reacción está pendiente de la demanda de capital federal.

EXPOSICIÓN Y FERIA DE OVINOS



1, 1a. categoría: machos de 4 a 6 dientes — 2, 4a. categoría: hembras hasta 2 dientes — 3, 3a. categoría: hembras de 4 a 6 dientes — 4, 2a. categoría: machos hasta 2 dientes — En óvalo: los jurados: señores Pedro T. Pages y C. Etcheverry.

Los productos presentados en este torneo, celebrado recientemente en los locales de Palermo, son de calidad superior y evidencian elocuentemente el progresivo mejoramiento de la especie ovina en sus diversas razas, que se está operando en nuestro país.

Hay lotes de Lincoln y Caras Negras, uniformes, parejos, bien desarrollados y conformados, que demuestran el grado de perfeccionamiento que han alcanzado ya esas razas, tan valiosas en la producción de lanas como de carnes.

En esta exposición, si no hay el número de anima-

les que concurre á la nacional que se celebra en Agosto, en cambio se hallan lotes que son verdaderamente notables como reproductores.

Entre los productos que han concurrido á feria, también hay ejemplares Lincoln y Caras Negras que llaman la atención por su perfeccionamiento.

Hay varios lotes que hubieran obtenido premio por sus condiciones sobresalientes, pero que han quedado fuera de concurso á causa de que no han sido esquilados de acuerdo á lo que se establece en el reglamento de este torneo.